



JURA Typ 624
IMPRESSA Z5
使用说明



IMPRESSA



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

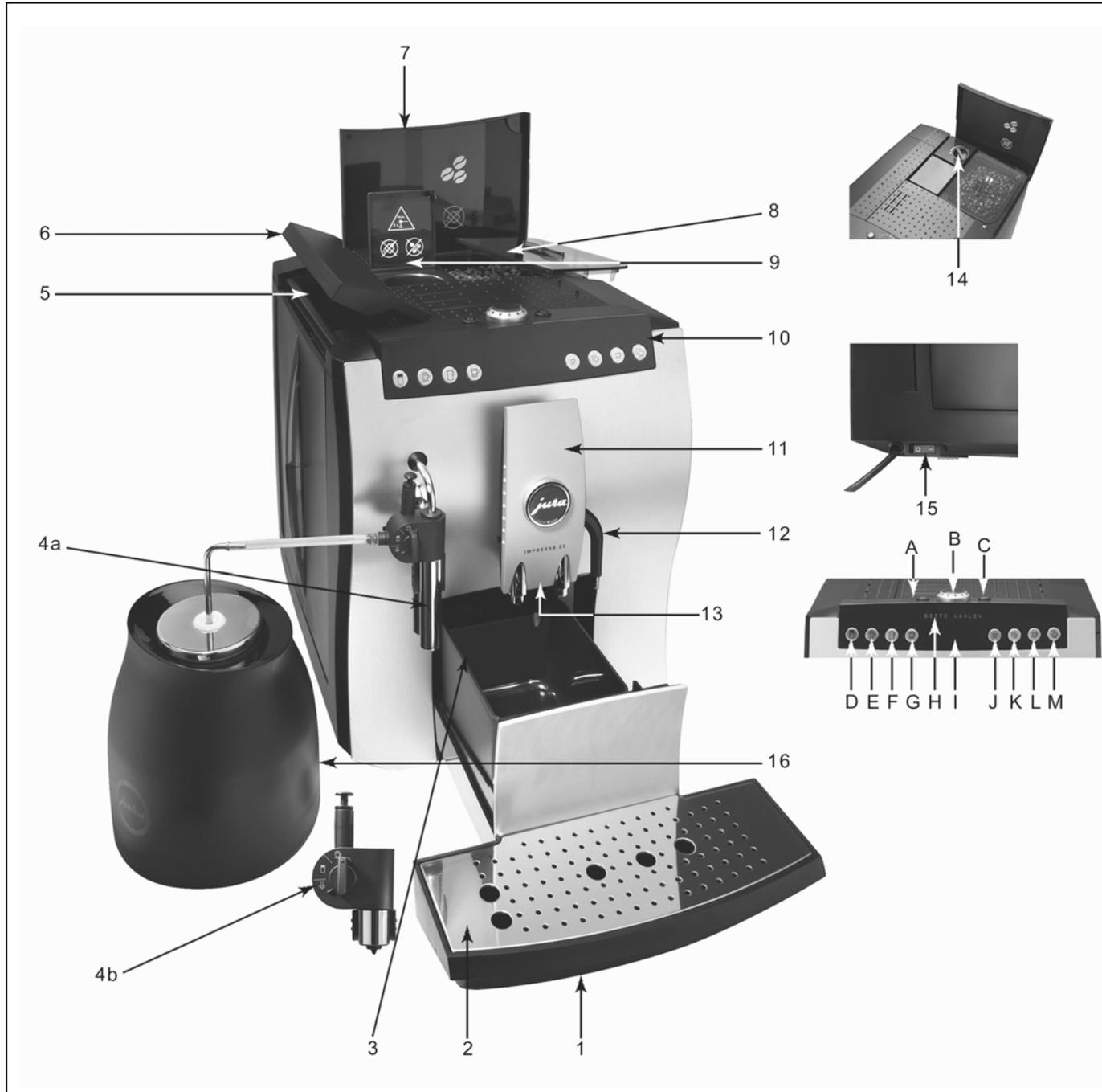


Fig. 14



Fig. 15

机器各部说明



1. 废水盘
2. 废水盘盖
3. 粉渣盒
4. a) 单键卡布基诺喷口 (长)
b) 单键卡布基诺喷口 (短)
5. 水箱
6. 水箱盖
7. 豆槽/粉槽盖
8. 密封盖
9. 预磨咖啡粉槽
10. 控制面板
11. 可升降的咖啡出口
12. 可升降的热水出口
13. 咖啡杯射灯
14. 调节磨豆程度的旋钮
15. 电源开关
16. 保温奶罐

- A 开关键
- B 旋钮
- C 润湿键
- D 牛奶键
- E 卡布基诺咖啡键
- F 特殊咖啡键
- G 热水键
- H 文字显示
- I 图标显示
- J 单杯意式浓缩键
- K 双杯意式浓缩键
- L 单杯咖啡键
- M 双杯咖啡键

使用说明 IMPRESSA Z5

■  屏幕显示：正在运行显示的程序

■  屏幕显示：请根据提示操作



= 注意



= 重要



= 提示

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,
Internet <http://www.jura.com>

目录 Jura Impressa Z5

1.	安全操作须知	page 1
1.1	警告	page 1
1.2	预防	page 1
2.	使用咖啡机之前	page 1
2.1	检查电源电压	page 1
2.2	检查电源保险负荷	page 1
2.3	加水	page 2
2.4	加豆	page 2
2.5	调节磨豆器	page 2
2.6	在保温奶罐中添加牛奶	page 2
3.	初次使用	page 2
3.1	咖啡杯射灯	page 3
4.	调节水硬度	page 3
5.	过滤器	page 4
5.1	安装过滤器	page 4
5.2	更换过滤器	page 4

6.	润湿咖啡机	page 5
7.	制作咖啡（单杯意式浓缩, 双杯意式浓缩, 单杯咖啡, 双杯咖啡）	page 5
8.	制作特殊咖啡	page 5
9.	奶沫	page 6
9.1	制作卡布基诺咖啡	page 6
9.2	润湿奶沫系统	page 6
9.3	清洗奶沫系统	page 6
9.4	清洗奶沫喷口	page 7
10.	加热牛奶	page 7
11.	热水	page 7
12.	用预磨咖啡粉做咖啡	page 8
13.	关机	page 8
14.	设置	page 8
14.1	设置冲煮水量 意式浓缩 (单杯或双杯)、特殊咖啡	page 8
14.2	设置卡布基诺咖啡	page 9
14.3	设置牛奶	page 9
14.4	设置热水	page 9
15.	程序设定	page 10
15.1	设置过滤器	page 10
15.2	设置水硬度	page 10
15.3	润湿	page 10
15.4	设置冲煮温度	page 10
15.5	设置咖啡浓度	page 11
15.6	卡布基诺咖啡设置	page 11
15.7	设置牛奶	page 12
15.8	省电模式	page 13
15.9	设置时间	page 13
15.10	设置自动开机时间	page 14
15.11	设置自动关机时间	page 14
15.12	信息	page 15
15.13	重命名	page 15
15.14	设置语言	page 16
15.15	设置显示	page 16

16.	保养	page 17
16.1	加水	page 17
16.2	清理粉渣盒	page 18
16.3	清理废水盘	page 18
16.4	找不到废水盘	page 18
16.5	找不到粉渣盒	page 18
16.6	加豆	page 18
16.7	找不到密封盖	page 19
16.8	清理异物	page 19
16.9	更换过滤器	page 19
16.10	提示启动清洗程序	page 19
16.11	提示启动除垢程序	page 19
16.12	清空系统	page 19
17.	清洗	page 20
18.	除垢	page 20
19.	报废	page 22
20.	教您做一杯好咖啡	page 22
21.	问题	page 22
22.	法律声明	page 23
23.	技术参数	page 23

前言

感谢您购买 IMPRESSA Z5，为了确保您对这台机器的正确使用，请认真阅读并掌握此操作手册。

如果您需要更多的信息或者在使用过程中遇到此操作手册中没有提及的问题，请与 JURA 公司或当地供应商联系。

同样，您也可以登陆我们的网站www.juraworld.com (英文)，www.hjcoffee.juraworld.com (中文)获取更多关于使用和保养JURA咖啡机的知识。

1. 安全操作须知

1.1 警告

- 由于儿童缺乏对于电器的危险意识，不要让儿童独自接触电器
- 只有在阅读过操作手册并掌握操作方法之后才可使用机器
- 不要使用机器本身或电源电线有破损的机器
- 请勿将咖啡机放入水中清洗

1.2 预防

- 请勿将咖啡机暴露于雨、雪、大雾之中，不要用湿手操作
- 请将咖啡机置于固定平稳的台面上，并且远离高温（如炉灶）及儿童或宠物能触摸到的地方
- 如果将长时间不使用咖啡机（如外出休假），请关闭总电源
- 在清理咖啡机之前请关闭总电源
- 在将电源线拔离咖啡机时，请不要硬拉电线或机器
- 请勿擅自拆机维修，如出现故障请交由授权代理商使用原配零件维修
- 确保电源线置于不会将人绊倒的地方，远离儿童和宠物
- 不要将咖啡机或其某一部分置于洗碗机中清洗
- 将咖啡机置于通风良好处，以避免机器散热不良，导致过热

2. 使用咖啡机之前

2.1 检查电源电压

咖啡机在出厂时已经预设所需工作电压，请在使用之前检查一下当地的供应电压是否与机器底部标示的预设电压相符。

2.2 检查电源保险负荷

咖啡机安全工作的电流要求为 10 安培，检查保险丝是否符合 10 安培以上的工作负荷。

2.3 加水



请务必使用纯净水，不要加入牛奶、矿泉水或其它任何液体。

- 取下水箱，将其在自来水中彻底润湿(Fig. 1)
- 然后在水箱中加入纯净水，正确安置于机器之中

2.4 加豆



为了延长您咖啡机的使用寿命并尽量减少维修次数，请不要使用额外加工加味或深度烘焙过的咖啡豆，注意咖啡豆中不要混有其它物质（如糖等），因为这样会损坏磨豆器。如因此类问题而造成的咖啡机损坏不属于保修范围之内。

- 打开豆槽盖(7) 和密封盖(8)
- 将豆槽清理干净，取出异物
- 倒入咖啡豆(Fig. 2), 盖上密封盖 (8)和豆槽盖

2.5 调节磨豆器

您可以根据咖啡豆调节粉的粗细，我们建议：
如果咖啡豆的色泽较淡，建议您设置成细磨；
如果咖啡豆的色泽较深，建议您设置成粗磨。



粉的粗细只有在磨豆器运转时才可以进行调节。

- 打开豆槽盖(7)
- 将旋钮(14) 旋至正确位置，以调节粉的粗细
圆点愈小，磨出的咖啡粉愈细；
圆点愈大，磨出的咖啡粉愈粗。

2.6 在保温奶罐中添加牛奶

- 将奶罐 (16)彻底冲洗干净
- 倒入适量的冷牛奶
- 保温奶罐能够持续 8 小时保温

- 请不要将冰块倒入保温奶罐，这样会损坏奶罐
- 请勿在奶罐中使用尖锐的器具

3. 初次使用

- 按咖啡机左侧底部的电源开关 (15) (Fig. 3)
- 开关键 (A)的指示灯亮，表明咖啡机已经接通电源
- 按开关键 (A)启动咖啡机，开关键的指示灯灭

- 屏幕显示: LANGUAGE
- ENGLISH
- 转动旋钮 (B) 直至屏幕显示所需语言
- 例:

- 屏幕显示: LANGUAGE
- ENGLISH
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- √

- 屏幕显示: TIME
- HOURS
- —:—

- 转动旋钮 (B) 设置小时
- 屏幕显示: TIME
- HOURS
- 12:00

- 按一下旋钮 (B) 确认，开始设置分钟
- 屏幕显示: TIME
- MINUTES
- 12:00

- 转动旋钮 (B) 设置分钟
- 屏幕显示: TIME
- MINUTES
- 12:45

- 按一下旋钮 (B) 确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: PRESS RINSE
- GRAFIK
- 润湿键  (C) 指示灯亮
- 在热水出口 (12)和奶沫喷口(4)下各放一个杯子, 按润湿键 

(C)

- 屏幕显示: SYSTEM FILLS
- GRAFIK
- 系统自动进水, 此时润湿键指示灯闪烁, 并有少量水从奶沫喷口(4)和热水出口(12)流出
- 屏幕显示: WELCOME TO
- GRAFIK JURA
- 屏幕显示: UNIT IS HEATING
- GRAFIK
- 屏幕显示: PRESS RINSE
- GRAFIK
- 在咖啡出口(11)下放一个杯子
- 润湿键  (C)
- 屏幕显示: RINSING
- GRAFIK
- 系统进水, 并有少量水从咖啡出口(11)流出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 此时您可以做咖啡了



为了延长您咖啡机的使用寿命, 第一次开机后请保持连接电源 24 小时。



如果屏幕显示: BEANS FILL, 再按一下出咖啡键, 咖啡豆可能没有充分填满。



为了得到更加完美的油脂, 请将咖啡出口(11) 调节至适合于咖啡杯的高度(Fig. 4)。

3.1 咖啡杯射灯

咖啡杯射灯使您的咖啡映照出迷人的光彩, 您的眼睛也同时享受到咖啡的美妙。当您的咖啡机接上电源或按动任一咖啡键时, 咖啡杯射灯会亮 1 分钟。

4. 调节水硬度



咖啡机在烧热水时会积淀石灰质, 咖啡机会适时提示您除垢, 在使用前请先依据提供的试纸测试水硬度并作相应设定。



德国的 1°水硬度标准相当于法国的 1.79°水硬度标准。



如果已安装过滤器, 屏幕将不会显示水硬度调节过程。

咖啡机出厂时水硬度标准被设置为德国 16°, 您可以根据当地水硬度进行调节:

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按下旋钮 (B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: HARDNESS
- GRAFIK 16°dH
- 按一下旋钮 (B)开始设置
- 屏幕显示: HARDNESS
- GRAFIK 16°dH
- 转动旋钮直至显示所需数值
- 屏幕显示: HARDNESS

- GRAFIK 20°dH (例)
- 按一下旋钮 (B) 确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: HARDNESS
- GRAFIK 20°dH (例)
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出设置
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

5. 过滤器

- ➡ 如果使用的是专业过滤器，将不需要除水垢。

5.1 安装过滤器

- 按下旋钮 (B) 直至听到一声信号
 - 屏幕显示: FILTER
 - GRAFIK NO
 - 按一下旋钮 (B)开始设置
 - 转动旋钮 (B) 直至
 - 屏幕显示: FILTER
 - GRAFIK YES
 - 按一下旋钮 (B) 确认
 - 屏幕显示: CONFIRMED
 - GRAFIK √
 - 屏幕显示: INSERT FILTER
 - GRAFIK PRESS BUTTON
 - 取下水箱，清空并润湿，打开支架插入过滤器，关闭支架。
- (Fig. 6)

- 在水箱中加满纯净水，放回咖啡机
- 在奶沫喷口(4)下放一个容量大于 0.5 升的容器，建议使用短喷口 (4b)
- 按润湿键 ☼ (C)开始润湿过滤器
- 屏幕显示: FILTER RINSING
- GRAFIK
- 润湿过程自动结束
- 屏幕显示: UNIT IS HEATING
- GRAFIK
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

- ➡ 过滤器已启用，屏幕将不再显示调节水硬度的过程。

- ➡ 此时水会有轻微变色，但无害健康。

- ➡ 您可以按任意键中止过滤器润湿过程。

5.2 更换过滤器

- ➡ 在过滤了 50 升水或使用了两个月后，屏幕会提示更换过滤器。

- 屏幕显示: COFFEE READY
 - GRAFIK FILTER-CHANGE
 - 润湿键(C)指示灯亮，按润湿键
 - 屏幕显示: INSERT FILTER
 - GRAFIK PRESS BUTTON
 - 取下水箱，清空并润湿，打开支架插入过滤器，关闭支架。
- (Fig. 6)
- 在水箱中加满纯净水，放回咖啡机
 - 在奶沫喷口(4)下放一个容量大于 0.5 升的容器，建议使用短喷口 (4b)
 - 按润湿键 ☼ (C)开始润湿过滤器
 - 屏幕显示: FILTER RINS

- **GRAFIK**
- 润湿过程自动结束
- 屏幕显示: UNIT IS HEATING
- **GRAFIK**
- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**

 可以选择任一时间更换过滤器, 参阅 15.3。

 此时水会有轻微变色, 但无害健康。

 您可以按任意键中止过滤器润湿过程。

6. 润湿咖啡机

 如果咖啡机已关机并冷却, 那么再开机时必须进行润湿。当机器关闭, 润湿操作自动进行。

- 屏幕显示: PRESS RINSE
- **GRAFIK**
- 在咖啡出口 (11)下放一个杯子
- 按润湿键  (C)
- 屏幕显示: RINSING
- **GRAFIK**
- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**

 你也可以选择任一时间润湿咖啡机, 参阅 15.3。

 如果手动润湿咖啡机, 所有的出口都会进行润湿。

7. 制作咖啡 (单杯意式浓缩, 双杯意式浓缩, 单杯咖啡, 双杯咖啡)

- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**
- 根据需要在咖啡出口(4)下放一个或两个杯子, 按任一做咖啡键, 智能预润系统(I.P.B.A.S.)对咖啡粉进行润湿, 然后开始冲煮咖啡。
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO (例)
- **GRAFIK** STRONG (例)
- 当预设冲煮水量流完后, 冲煮自动停止
- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**

 如果要中断冲煮过程, 按任一做咖啡键。

 在冲煮过程中, 您可以随时变更/终止出水, 转动旋钮(B)直至显示所需数值, 您可以使用旋钮(B)每次调节 5 毫升。

 显示数值为大约数值, 或有些许差异。

8. 制作特殊咖啡

- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**
- 根据需要在奶沫出口(4)下放一个或两个杯子, 按特殊咖啡键 , 智能预润系统(I.P.B.A.S.)对咖啡粉进行润湿, 然后开始冲煮咖啡。
- 屏幕显示: SPECIAL CUP
- **GRAFIK** MILD (例)
- 当预设冲煮水量流完后, 冲煮自动停止
- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**

 如果要中断冲煮过程，按任一做咖啡键。

 在冲煮过程中，您可以随时变更/终止出水，转动旋钮(B)直至显示所需数值。您可以使用旋钮(B)每次调节 5 毫升。

 显示数值为大约数值，或有些许差异。

9. 奶沫

9.1 制作卡布基诺咖啡

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 从随机附件盒中取出奶管，一头插入牛奶中，一头与打奶喷口相连接 (Fig. 8)
- 转动旋钮 (1, Fig. 9) 至打奶沫位置 (2, Fig. 9)
- 在奶沫喷口下放一个杯子，按卡布基诺咖啡键 
- 屏幕显示: CAPPUCINO
- GRAFIK MILK
- 打奶沫自动停止
- 屏幕显示: CAPPUCINO
- GRAFIK NORMAL (例)
- 开始出咖啡，自动停止
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

9.2 润湿奶沫系统

 当制作了卡布基诺咖啡或打奶沫 10 分钟后，屏幕会提示您润湿奶沫系统。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK CAPPU RINSE
- 在奶沫喷口 (4)下放一个容量大于 0.5 升的容器

- 转动旋钮 (1, Fig. 9) 至蒸汽位置(4, Fig. 9)
- 按润湿键  (C) 启动奶沫润湿系统
- 屏幕显示: CAPPUCINO
- GRAFIK RINSING
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

 您也可以随时启动此奶沫系统润湿程序 (参阅 15.3)。

9.3 清洗奶沫系统

-  我们建议如果使用此功能的话请每日清洗奶沫系统。
-  咖啡机不会提示启动此奶沫系统清洗程序，您可以手动操作。
-  请从您的经销商处购取专业的清洗剂，不合适的清洗剂不但会在水中留有残留物质，而且会损坏您的咖啡机。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按下旋钮 (B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: RINSE
- GRAFIK
- 按一下旋钮(B)进入润湿菜单
- 屏幕显示: RINSE UNIT
- GRAFIK
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: CAPPUCINO CLEANING
- GRAFIK
- 在奶沫喷口(4)下放一个容量大于 0.5 升的容器
- 按一下旋钮(B)确认

- 屏幕显示: CLEANER FOR CAPPUCCINO
- GRAFIK PRESS BUTTON
- 将 1 瓶盖的卡布基诺清洗药水放入 250 毫升纯水中，使奶管完全浸入其中 (Fig.10)
- 旋钮 (1, Fig. 9) 不要旋至蒸汽位置 (4, Fig. 9)
- 按润湿键  (C) 开始清洗
- 屏幕显示: MACHINE IS CLEANING
- GRAFIK
- 屏幕显示: WATER FOR CAPPUCCINO
- GRAFIK PRESS BUTTON
- 将奶管浸入清水中 (Fig. 10)
- 按润湿键  (C)
- 屏幕显示: MACHINE IS CLEANING
- GRAFIK
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

9.4 清洗奶沫喷口

-  只要不是在清洗奶沫系统过程中，您随时都可以拆除奶沫喷口，将其在自来水中彻底润湿。
- 拆下奶沫喷口并将其各部件都拆开 Fig. 11
- 把每一部件都放在自来水中冲洗
- 重新组装各部件，将奶沫喷口装回咖啡机

10. 加热牛奶

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 从随机附件盒中取出奶管，一头插入保温奶罐中的牛奶，一头与奶沫器相连接 (Fig. 8)
- 转动旋钮 (1, Fig. 9) 至牛奶位置 (3, Fig. 9)

- 根据需要在奶沫出口(4) 下放一个或两个杯子，按牛奶键 
- 屏幕显示: MILK
- GRAFIK 20 SEC (例)
- 咖啡机开始出牛奶，自动停止
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

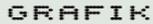
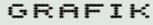
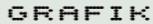
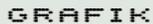
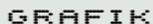
-  如需终断出牛奶，按任一做咖啡键。
-  当制作了卡布基诺咖啡或打奶沫 10 分钟后，屏幕会提示您润湿奶沫系统（参阅 9.2）。
-  在出牛奶时您可以设置牛奶量，转动旋钮(B)直至屏幕显示所需出奶持续时间。
-  我们建议如果做过卡布基诺咖啡或打过奶沫的话，请每日清洗奶沫系统（参阅 9.3）。

11. 热水

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 在热水出口(12)下放一个杯子，按热水键 
- 屏幕显示: HOT WATER
- GRAFIK PORTION
- 咖啡机开始出热水，自动停止
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
-  按任一做咖啡键终止出热水。
-  您可以在出热水时设置出热水量，转动旋钮(B)直至屏幕显示所需毫升数，每次可调节 5 毫升。
-  显示数值为大约数值，或有些许差异。

12. 用预磨咖啡粉做咖啡

 不要使用速溶咖啡粉。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- 
- 根据需要在咖啡出口(11)下放一个或两个杯子
- 打开在豆槽盖 (7)下的粉槽(9)盖
- 屏幕显示: PRE-GROUND
- 
- FILL POWDER
- 添加 1 或量勺预磨咖啡粉 (9) (Fig. 7) 盖上粉槽盖.
- 屏幕显示: PRE-GROUND
- 
- COFFEE READY
- 按相应做咖啡键, 开始做咖啡
- 屏幕显示: PRE-GROUND
- 
- 咖啡制作自动停止
- 屏幕显示: COFFEE READY
- 

 您可以按任意键终止咖啡制作过程。

 请使用新鲜咖啡豆研磨的或真空包装的咖啡粉, 且每次添加最多两勺, 因为粉槽内没有足够空间。咖啡粉不宜过细, 会造成冲煮系统堵塞, 咖啡无法流出。

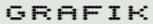
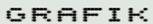
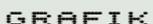
 如果添加的预磨咖啡粉过少, 屏幕会提示: NOT ENOUGH, 咖啡机回到“COFFEE READY”状态。

 您可以使用预磨咖啡粉制作特调咖啡或者卡布基诺咖啡, 当做咖啡时可以转动旋钮(B)调节冲煮水量, 每次调节 5 毫升。

 显示数值为大约数值, 或有些许差异。

13. 关机

关机时所有的出口都将自动润湿, 请在各出口准备好相应的容器。

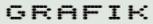
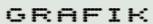
- 屏幕显示: COFFEE READY
- 
- 按开关键  关闭咖啡机 (A)
- 屏幕显示: GOODBYE
- 
- 咖啡出口润湿
- 屏幕显示: RINSE LEFT SPOUT
- 
- PRESS BUTTON
- 按润湿键  (C) 继续润湿
- 屏幕显示: GOODBYE
- 

 如果您将长时间不使用咖啡机, 我们建议您关闭电源开关。

14. 设置

14.1 设置冲煮水量: 意式浓缩 (单杯或双杯)、特殊咖啡

咖啡机出厂设置为 (咖啡 130 ml, 意式浓缩 60 ml, 双杯咖啡 260 ml, 双杯意式浓缩 120 ml, 特殊咖啡 145 ml), 您可根据个人口味重新调节。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- 
- 在咖啡出口 (17)下放一个杯子
- 按住想要设置的咖啡键, 直至
- 屏幕显示: 1 COFFEE (例)
- 
- NORMAL (例)
- 开始做咖啡, 按住咖啡键直至
- 屏幕显示: ENOUGH ?

- **GRAFIK** PRESS BUTTON
- 当达到所需要的咖啡量时，再按一下咖啡键即可
- 屏幕显示： CONFIRMED
- **GRAFIK** √
- 设置完毕
- 屏幕显示： COFFEE READY
- **GRAFIK**

14.2 设置卡布基诺咖啡

咖啡机出厂设置为水(100 ml)、奶(15 sec.)，可根据个人口味重新调节

- 屏幕显示： COFFEE READY
- **GRAFIK**
- 在奶沫出口 (4)下放一个杯子
- 按住卡布基诺咖啡键  直至
- 屏幕显示： CAPPUCINO
- **GRAFIK** NORMAL (例)
- 开始出奶沫，按住  键直至
- 屏幕显示： ENOUGH MILK
- **GRAFIK** PRESS BUTTON
- 当达到所需牛奶量时再按一下  键
- 屏幕显示： CONFIRMED
- **GRAFIK** √
- 奶量设置完毕。
- 屏幕显示： ENOUGH ?
- **GRAFIK** PRESS BUTTON
- 当达到所需咖啡量时再按一下  键
- 屏幕显示： CONFIRMED
- **GRAFIK** √
- 咖啡量设置完毕

 您也可以在程序设定中设置制作卡布基诺咖啡的奶量和咖啡

量 (参阅 15.6)。

14.3 设置牛奶

咖啡机出厂设置为 20 秒，您可以根据需要重新设置。

- 屏幕显示： COFFEE READY
- **GRAFIK**
- 在奶沫喷口 (4)下放一个杯子
- 按住牛奶键  直至
- 屏幕显示： MILK
- **GRAFIK** 20 SEC (例)
- 开始出牛奶，按住  键直至
- 屏幕显示： ENOUGH MILK
- **GRAFIK** PRESS BUTTON
- 当达到所需奶量，再按一下牛奶键
- 屏幕显示： CONFIRMED
- **GRAFIK** √
- 出奶量设置完毕

 您也可以在程序设定中设置出奶量 (参阅 15.7)。

14.4 设置热水

咖啡机出厂设置为 225ml，您可以根据需要重新设置。

- 屏幕显示： COFFEE READY
- **GRAFIK**
- 在热水出口 (12)下放一个杯子
- 按住热水键  直至
- 屏幕显示： HOT WATER
- **GRAFIK** PORTION
- 咖啡机开始出热水，按住  键直至
- 屏幕显示： ENOUGH WATER

- **GRAFIK** PRESS BUTTON
- 当达到所需热水量时再按一下热水键 
- 屏幕显示: CONFIRMED
- **GRAFIK** √
- 热水量设置完毕

15. 程序设定



咖啡机在出厂前预设了使用程序，因此您可以无需重新设置即可开始做咖啡。当然，您也可以根据您的口味将参数重新设置。

可调节的参数：

- Filter 过滤器
- Water hardness 水硬度
- Maintenance 保养
- Temperature 温度
- Coffee strength 咖啡浓度
- Cappuccino 卡布基诺咖啡
- Milk 牛奶
- Save energy 省电模式
- Time 时间
- Automatic switch-on time 自动开机时间
- Automatic switch-off time 自动关机时间
- Information 信息
- Rename 重命名
- Language 语言
- Display 显示

15.1 设置过滤器

请参阅 5.1 “安装过滤器”。

15.2 设置水硬度(只有在没安装过滤器的情况下才可设置)

请参阅 4 “调节水硬度”。

15.3 润湿

您可利用此项功能启动如下程序：

RINSING MACHINE (润湿咖啡机), CLEAN CAPPUCINO (清洗奶磨器),

CHANGE FILTER (更换过滤器), CLEAN MACHINE (清洗咖啡机), RINSE CAPPUCINO (润湿奶沫器),
DECALCIFY MACHINE (咖啡机除垢)。

如果过滤器被设置为“Yes”，屏幕将不会显示“Decalcify machine”。
如果没使用过滤器，设置为“No”，屏幕将不会显示“Change filter”。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- **GRAFIK** NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: RINSE
- **GRAFIK**
- 按一下旋钮 (B)开始润湿
- 屏幕显示: R INSE UNIT
- **GRAFIK**
- 转动旋钮 (B) 直至屏幕显示所需润湿程序，按一下旋钮 (B)运行该程序。

15.4 设置冲煮温度



您可以分别设置各种咖啡的冲煮温度，有 3 个级别供选择。(LOW-低, NORMAL-中, HIGH-高)

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: TEMPERATURE
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)开始设置
- 屏幕显示: TEMPERATURE
- GRAFIK COFFEE READY
- 按任一做咖啡键
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO (例)
- GRAFIK NORMAL
- 转动旋钮 (B) 直至屏幕显示所需温度级别
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO (例)
- GRAFIK HIGH (例)
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: TEMPERATURE
- GRAFIK
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

15.5 设置咖啡浓度



您可以分别设置各种咖啡的浓度，有 3 个级别供选择(VERY MILD-很淡 ☉, MILD-淡 ☉☉, NORMAL-普通 ☉☉☉, STRONG-浓

☉☉☉☉, XSTRONG-特浓 ☉☉☉☉☉)

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: AROMA
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)开始设置
- 屏幕显示: AROMA
- GRAFIK COFFEE READY
- 按任一做咖啡键
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO (例)
- GRAFIK NORMAL
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO (例)
- GRAFIK STRONG (例)
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: AROMA
- GRAFIK
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

15.6 卡布基诺咖啡设置



您也可以参阅 14.2 设置卡布基诺咖啡

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: CAPPUCCINO
- GRAFIK MILK 15 SEC (例)
- 按一下旋钮 (B)开始设置奶沫
- 屏幕显示: CAPPUCCINO
- GRAFIK MILK 15 SEC (例)
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: CAPPUCCINO
- GRAFIK MILK 12 SEC (例)
- 按一下旋钮 (B)确认.开始设置咖啡
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: CAPPUCCINO
- GRAFIK COFFEE 100 ML (例)
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: CAPPUCCINO
- GRAFIK COFFEE 110 ML (例)
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: CAPPUCCINO
- GRAFIK MILK 12 SEC (例)
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出
- 屏幕显示: COFFEE READY

GRAFIK

15.7 设置牛奶



您也可以参阅 14.3 设置牛奶。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: MILK
- GRAFIK 20 SEC (例)
- 按一下旋钮 (B)开始设置
- 屏幕显示: MILK
- GRAFIK 20 SEC (例)
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: MILK
- GRAFIK 28 SEC (例)
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: MILK
- GRAFIK 28 SEC (例)
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出.
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

15.8 省电模式



您可以将您的咖啡机设置为多种省电模式。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: ENERGY
- GRAFIK SAVE NO
- 按一下旋钮 (B)开始设置
- 屏幕显示: ENERGY
- GRAFIK SAVE NO
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: ENERGY
- GRAFIK SAVE LEVEL 2 (例)
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: ENERGY
- GRAFIK SAVE LEVEL 2 (例)
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

未启用省电模式:

在此情况下, 咖啡机始终保持待机状态, 您可以随时制作咖啡和打奶沫, 而无需等待机器加热。

省电模式 1:

在此模式下, 您可以随时制作咖啡, 但是如果要打奶沫的话就需要等待咖啡机加热, 时间为 1 分钟。

省电模式 2:

在此模式下, 咖啡机将进入休眠状态, 每次制作咖啡和打奶沫前都需要等待机器加热。使用后 5 分钟又将进入休眠状态。

15.9 设置时间



在初次使用时已经设置过时间, 您可按照如下步骤进行调节:

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: TIME
- GRAFIK 12:45 (例)
- 按一下旋钮 (B)开始设置
- 屏幕显示: TIME
- GRAFIK HOURS 12:45
- 转动旋钮 (B)设置小时
- 屏幕显示: TIME
- GRAFIK HOURS 13:45 (例)
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: TIME
- GRAFIK MINUTES 13:45
- 转动旋钮 (B)设置分钟

- 屏幕显示: TIME
- GRAFIK 13:50 (例)
- 按一下旋钮 (B) 确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: TIME
- GRAFIK 13:50
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B) 退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

15.10 设置自动开机时间

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: F I L T E R
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: UNIT ON
- GRAFIK —:—
- 按一下旋钮 (B) 开始设置
- 屏幕显示: UNIT ON
- GRAFIK HOURS 00:00
- 转动旋钮 (B) 设置小时
- 屏幕显示: UNIT ON
- GRAFIK HOURS 07:00 (例)
- 按一下旋钮 (B) 确认
- 屏幕显示: UNIT ON

13

- GRAFIK MINUTES 07:00
- 转动旋钮 (B) 设置分钟
- 屏幕显示: UNIT ON
- GRAFIK 07:30 (例)
- 按一下旋钮 (B) 确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: UNIT ON
- GRAFIK 07:30
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B) 退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

14



“—:—” 代表没有启用此功能。

15.11 设置自动关机时间

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: F I L T E R
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: OFF AFTER
- GRAFIK 5 HRS
- 按一下旋钮 (B) 开始设置
- 屏幕显示: OFF AFTER
- GRAFIK 5 HRS
- 转动旋钮 (B) 设置关机时间
- 屏幕显示: OFF AFTER

- **GRAFIK** 4 HRS (例)
- 按一下旋钮 (B) 确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- **GRAFIK** √
- 屏幕显示: OFF AFTER
- **GRAFIK** 4 HRS
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- **GRAFIK**
- 按一下旋钮 (B) 退出.
- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**

15.12 信息



您可以使用此功能查看制作过的咖啡和奶沫次数、频率和每次使用量。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- **GRAFIK** NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: INFORMATION
- **GRAFIK**
- 按一下旋钮 (B) 进入信息菜单
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO
- **GRAFIK** 1000 COUNT (例)
- 转动旋钮 (B), 屏幕显示制作频率 (双杯意式浓缩、单杯咖啡、双杯咖啡、卡布基诺、特殊咖啡、大奶沫、热水)
- 随后显示水和牛奶的每次使用量
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO (例)

- **GRAFIK** AMOUNT 50 ML (例)
- 转动旋钮 (B) 查看其他咖啡的水和牛奶的每次使用量
- 最后将显示除垢、清洗和更换过滤器次数
- 如想退出, 按一下旋钮 (B)
- 屏幕显示: INFORMATION
- **GRAFIK**
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- **GRAFIK**
- 按一下旋钮 (B) 退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**

15.13 重命名



您不仅可以此功能将咖啡重命名, 而且还可以更改开机和关机的问候语。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- **GRAFIK**
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- **GRAFIK** NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: RENAME
- **GRAFIK**
- 按一下旋钮 (B) 开始设置
- 屏幕显示: RENAME
- **GRAFIK** PRODUCT NAME
- 转动旋钮 (B) 选择: ON MESSAGE 或 CLOSING
- 按一下旋钮 (B)
- 屏幕显示: PRODUCT NAME (例)
- **GRAFIK** CHANGE

- 按一下旋钮 (B)
- 屏幕显示: PRODUCT NAME
- GRAFIK COFFEE READY
- 按任一做咖啡键 (只可设置咖啡名称)
- 屏幕显示: _
- GRAFIK ABCDEFG...√
- 用旋钮(B)选择字母重命名, 按一下旋钮(B)确认
- 确认请按√
- 屏幕显示: MY COFFEE (例)
- GRAFIK ABCDEFG.....
- 按一下旋钮(B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: RENAME
- GRAFIK
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK



还原咖啡名称, 请选择并确认:

- 屏幕显示: PRODUCT NAME
- GRAFIK RESET

您可以一步还原所有咖啡名称, 请选择并确认:

- 屏幕显示: PRODUCT NAME
- GRAFIK RESET ALL

15.14 设置语言

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: LANGUAGE
- GRAFIK ENGLISH
- 按一下旋钮 (B)开始设置
- 屏幕显示: LANGUAGE
- GRAFIK ENGLISH
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: LANGUAGE
- GRAFIK ENGLISH 例)
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: LANGUAGE
- GRAFIK ENGLISH
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

15.15 设置显示



您可以使用此功能将时间显示模式设置为 24 小时或 12 小时制, 将单位设置为 ml / oz (毫升/盎司)。

设置单位:

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK
- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK UNIT
- 按一下旋钮 (B) 开始设置
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK UNIT ML
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK UNIT OZ
- 按一下旋钮 (B)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

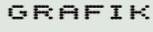
设置时间模式

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

- 按住旋钮(B) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER
- GRAFIK NO or YES
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK UNIT
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK TIME FORMAT
- 按一下旋钮 (B)开始设置
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK FORMAT 24 HRS
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK FORMAT AM/PM
- 按一下旋钮 (B)确认.
- 屏幕显示: CONFIRMED
- GRAFIK √
- 屏幕显示: SETTINGS
- GRAFIK
- 转动旋钮 (B) 直至
- 屏幕显示: EXIT
- GRAFIK
- 按一下旋钮 (B)退出.
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

16. 保养

16.1 加水

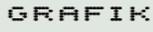
- 屏幕显示: WATER TANK
-  FILL

 咖啡机将不再做咖啡，热水和牛奶功能也无法使用，请加水 17（参阅 2.3）。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- 

 水箱请每天清洗，水箱内只允许使用纯净水，禁止放入开水、冰水或牛奶等纯水以外的液体。

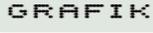
16.2 清理粉渣盒

- 屏幕显示: GROUNDS
-  EMPTY

 咖啡机将不再做咖啡，但是仍然可以使用热水和牛奶功能，请清理粉渣盒(3)。

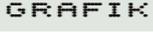
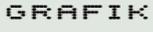
- 小心取出废水盘(1)然后取出粉渣盒(3)
- 屏幕显示: TRAY
-  MISSING
- 清空后将废水盘和粉渣盒放回（请在 10 秒钟后放回）
- 屏幕显示: COFFEE READY
- 

16.3 清理废水盘

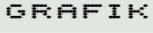
- 屏幕显示: TRAY
-  EMPTY

咖啡机将不再做咖啡，热水和牛奶功能也无法使用，请清空废水盘

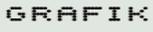
- 小心取出废水盘(1)然后取出粉渣盒(3)
- 屏幕显示: TRAY

-  MISSING
- 清空后将废水盘和粉渣盒放回
- 屏幕显示: COFFEE READY
- 

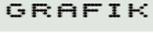
16.4 找不到废水盘

- 屏幕显示: TRAY
-  MISSING

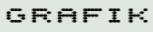
 咖啡机将不再做咖啡，热水和牛奶功能也无法使用，原因是废水盘(1)没有安装或没有正确安装。

- 正确安装废水盘 (1)
- 屏幕显示: COFFEE READY
- 

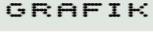
16.5 找不到粉渣盒

- 屏幕显示: COFFEE BIN
-  MISSING

 咖啡机将不再做咖啡，热水和牛奶功能也无法使用，原因是粉渣盒 (3) 没有安装或没有正确安装。

- 正确安装粉渣盒 (3)
- 屏幕显示: COFFEE READY
- 

16.6 加豆

- 屏幕显示: COFFEE READY
-  FILL BEANS

 咖啡机将不再做咖啡，但是仍然可以使用热水和牛奶功能，参阅 2.4 加豆。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

16.7 找不到密封盖

- 屏幕显示: BEANCOVER
- GRAFIK MISSING



咖啡机将不再做咖啡，但是仍然可以使用热水和牛奶功能，密封盖 (8) 没有盖或没有盖好。

- 盖好密封盖 (8)
- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

16.8 清理异物

- 按开关键 (A) 关闭咖啡机
- 关闭电源开关 (15)
- 打开豆槽盖(7)和密封盖 (8)
- 用吸尘器将豆吸净
- 插入专用扳手(Fig. 12)
- 逆时针转动专用扳手直至可以取出异物
- 用吸尘器吸净残留粉末
- 添加咖啡豆

16.9 更换过滤器



在使用了 50 升水或两个月后，屏幕会提示您更换过滤器。

参阅 5.2 “更换过滤器”

16.10 提示启动清洗程序

当制作了 220 杯咖啡或润湿了 160 次后，咖啡机会提示您启动清洗程序，此时仍然可以做咖啡和使用热水、奶沫功能，但是我们建议您尽快清洗咖啡机（参阅 17）

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK CLEAN

当咖啡机又做了 30 杯咖啡后还未清洗，此显示将闪烁，请马上清洗咖啡机（参阅 17）。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK CLEAN (闪烁)

当咖啡机又做了 10 杯咖啡后还未清洗，屏幕将显示：

- 屏幕显示: CLEAN NOW
- GRAFIK CLEAN (闪烁)

此时您必须马上启动咖啡机清洗程序（参阅 17）

16.11 提示启动除垢程序

咖啡机的日常使用会沉积石灰质，石灰化程度会根据当地水硬度而不同。当需要除垢时咖啡机会提示您，此时机器仍然可以制作咖啡、热水、蒸汽，一旦屏幕提示我们建议您尽快将咖啡机除垢。（参阅 18）

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK DESCALE

此显示开始闪烁，请马上对咖啡机除垢(参阅 18)

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK DESCALE (闪烁)

不久，如果您还未除垢，屏幕将显示：

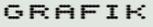
- 屏幕显示: DECALCIFY NOW
- GRAFIK DESCALE (闪烁)

此时您必须马上启动咖啡机除垢程序(参阅 18)

16.12 清空系统

前提： 关闭开关键 (A), 不要关闭电源开关

 这样可以保护咖啡机在运输途中不至于由于霜冻而损坏。

- 在热水出口 (12)和奶沫出口 (4)下放一个容器
- 取下水箱 (Fig. 1)
- 按住润湿键  (C) 直至屏幕显示:
- 屏幕显示: SYS EMPTY
- 
- 清空完毕时咖啡机自动关机

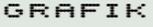
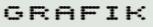
重新开机时, 屏幕显示: PRESS MAINT
参阅 3 “初次使用”

17. 清洗

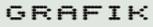
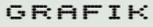
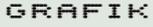
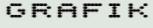
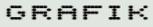
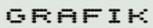
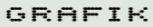
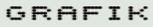
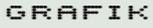
 咖啡机具有整合的清洗程序, 整个过程大约持续 15 分钟。
请从经销商处购取专用清洗药片, 如果使用了不适当的清洗药片将无法有效清洗而留下残留物质, 甚至损坏咖啡机。

 一旦启动了清洗程序请不要中途停止。

 每次清洗完咖啡机后请不要忘记清理预磨咖啡粉槽(9)。

- 屏幕显示: COFFEE READY
-  CLEAN
- 按住润湿键  (C)
- 屏幕显示: TRAY / GROUNDS
-  EMPTY
- 清空废水盘 (1) 和粉渣盒 (3).
- 屏幕显示: TRAY

19

-  MISSING
- 放回废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)
- 屏幕显示:
-  PRESS BUTTON
- 在咖啡出口(11)和奶沫出口(4)下各放一个容量大于 0.5 升的容器
- 按润湿键  (C)
- 屏幕显示: MACHINE IS CLEANING
- 
- 您将听到一声信号
- 屏幕显示: ADD TABLET
- 
- 打开豆槽盖 (7)下的预磨咖啡粉槽 (9)盖
- 放入一粒清洗药片 (Fig. 5) 关闭粉槽盖
- 屏幕显示:
-  PRESS BUTTON
- 按润湿键  (C)
- 屏幕显示: MACHINE IS CLEANING
- 
- 您将听到一声信号
- 屏幕显示: TRAY / GROUNDS
-  EMPTY
- 清空废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)
- 屏幕显示: TRAY
-  MISSING
- 放回废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)
- 屏幕显示: COFFEE READY
- 
-  您也可以随时启动此清洗程序 (参阅 15.3)。

18. 除垢

咖啡机具有整合的除垢程序，整个除垢过程大约持续 50 分钟。

! 咖啡机的日常使用会沉积石灰质，石灰化程度会根据当地水硬度而不同。当需要除垢时咖啡机会提示您，此时机器仍然可以制作咖啡、热水、蒸汽，一旦屏幕提示我们建议您尽快将咖啡机除垢。

! 请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药片，如果选用了不合适的药片将无法去除水中的杂质，并且对您的咖啡机造成损伤。

! 除垢时请及时取出可见的杂物，如：石头或木屑。

➡ 一旦开始除垢请不要中止。

➡ 请等待整个过程自动结束，此时水箱内被清空，请勿重复使用清洗药片清洗机器。

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK DESCALE
- 按润湿键  (C)
- 屏幕显示: TRAY / GROUND
- GRAFIK EMPTY
- 清空废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)
- 屏幕显示: TRAY
- GRAFIK MISSING
- 放回废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)
- 屏幕显示: SOLVENT IN TANK
- GRAFIK PRESS BUTTON
- 取下水箱并清空

将三粒清洗药片充分溶解在 0.6 升水中，然后将此混合液体倒入水箱并放回咖啡机。

- 屏幕显示: SOLVENT IN TANK

- GRAFIK PRESS BUTTON
- 拆下奶沫喷口 (4)
- 在热水出口(12)奶沫喷口连接处各放一个容器，按润湿键  (C)
- 屏幕显示: MACHINE IS DECALCIFYING
- GRAFIK
- 您将听到一声信号
- 屏幕显示: TRAY / GROUND
- GRAFIK EMPTY
- 清空废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)
- 屏幕显示: TRAY
- GRAFIK MISSING
- 放回废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)
- 屏幕显示: WATER TANK
- GRAFIK FILL
- 彻底润湿水箱并加入纯净水，将水箱放回咖啡机
- 屏幕显示: PRESS BUTTON
- 拆开奶沫喷口各部件
- 在热水出口(12)和奶沫喷口(4)下各放一个杯子，按润湿键 
- (C)
- 屏幕显示: MACHINE IS DECALCIFYING
- GRAFIK
- 屏幕显示: UNIT IS HEATING
- GRAFIK
- 机器加热后自动开始润湿
- 屏幕显示: RINSING
- GRAFIK
- 您将听到一声信号
- 屏幕显示: TRAY / GROUND
- GRAFIK EMPTY
- 清空废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)
- 屏幕显示: TRAY
- GRAFIK MISSING
- 放回废水盘 (1) 和粉渣盒 (3)

- 屏幕显示: COFFEE READY
- GRAFIK

您也可以随时启动此除垢程序（参阅 15.3）。

19. 报废

如果您的咖啡机需要报废请联系当地供应商、维修商或者直接与 JURA 公司取得联系。

20. 教您做一杯好咖啡

21. 问题

问题	原因	解决办法
磨豆器声音过响，但是可以用预磨咖啡粉做咖啡	磨豆器中有杂物	与 JURA 维修站联系
打不出奶沫	1. 奶沫器堵塞 2. 奶沫器未正确安装	1. 清洗奶沫器 2. 正确安装
咖啡无法流出	1. 磨豆器设置研磨密度太高 2. 咖啡粉太细	1. 调节磨豆器 2. 使用粗一点的咖啡粉

如果问题无法通过上述方法有效解决，请与 JURA 授权经销商或 JURA 公司联系。

如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

可升降的咖啡出口(11)

您可以根据杯子的高低调节咖啡出口的高低。

研磨程度

参阅 2.5 “调节磨豆器”。

咖啡杯温杯

- 21 您可以使用热水或蒸汽对咖啡杯温杯，越是浓缩的咖啡，温杯就越为重要。

糖包和奶球

过多的搅拌会散失咖啡的热量，添加冷藏的牛奶或奶球会降低咖啡的温度。

22. 法律声明

此使用说明包括了此款咖啡机所有日常使用和保养的内容，请根据说明安全操作，说明书没有涉及的功能 JURA 公司保留最终解释权。

此说明书不能够作为已签订的合约的一部分，不具有法律效力。JURA 公司的义务与责任以及保修事宜，已经在相应的购货合约中清晰阐述，合约中的条款也不受此使用说明的约束。

23. 技术参数

电压:	220V AC
电力:	1350 W
保险丝:	15 A
安全操作:	Ⓢ ⒸⒺ
不启用省电模式:	23 Wh
省电模式 1:	16 Wh
省电模式 2:	14 Wh
水泵压力:	静止最高 15 bar
水箱:	2.8 升
豆槽:	280 克
粉渣盒:	最多 20 杯
奶箱:	1 升
电源线长度:	约 1.1 米
重量:	13.3 千克
体积(WxHxD):	31x37x43.5 厘米

The machine complies with the following EU directives:
73/23/EEG dated 19/02/1973 "Low Voltage Directive" including Modification Directive 93/336/EEG
89/336/EEG dated 03/05/1989 "EMC Directive" including
Modification Directive 92/31/EEG

01.09.04/LS

